

12-764623

本港新聞

富商被擄案五百元真鈔

再發現兩張

分別在葵涌及橫頭磡銀行發現 兩男女被警傳訊證實與案無關

【本報訊】富商被擄案之五百元真鈔，前經警方在葵涌及橫頭磡兩處發現，現又再發現兩張。警方表示，這兩張真鈔分別在葵涌及橫頭磡兩處發現，與前次發現的真鈔無異。警方已將這兩張真鈔送交銀行鑑定，並已將有關情況通知有關銀行。警方表示，這兩張真鈔分別在葵涌及橫頭磡兩處發現，與前次發現的真鈔無異。警方已將這兩張真鈔送交銀行鑑定，並已將有關情況通知有關銀行。

破龐大興奮劑製造機關案

旅行社東主兩罪囚三年 另一化學師獲無罪省釋

【本報訊】破龐大興奮劑製造機關案，昨在九龍法院開審。被告包括旅行社東主及一名化學師。法官在判詞中指出，被告在製造及販賣興奮劑方面，涉及金額龐大，且手段狡詐。旅行社東主被判入獄三年，而另一名化學師則獲無罪省釋。

未將燒臘食品適當處理

兩燒臘店持牌人 分別被重判罰款

【本報訊】兩間燒臘店持牌人，因未將燒臘食品適當處理，被衛生局檢控。法官在判詞中指出，被告在處理燒臘食品時，存在嚴重疏忽，導致衛生問題。兩被告分別被判罰款，以示懲戒。

減再減

【本報訊】某商場舉行大減價活動，吸引眾多顧客。商場表示，為了回饋顧客，特別推出多項優惠，包括商品減價及贈送禮品等。商場負責人表示，希望透過此次活動，增加顧客的忠誠度。



元朗劫財劫色案

警繪圖緝一青年

【本報訊】元朗劫財劫色案，警方已繪出嫌犯特徵，並展開緝捕行動。警方表示，嫌犯為一名年輕男子，身高約五呎六吋，體重約一百二十磅。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

鴻圖商業大廈

灣仔洛克道357-359號

現貨

商業單位由649呎至1706呎
祇售廿四萬五千起
二成首期，十年付款，月供\$2,300，勝過納租

電話：5-222083
地盤電話：5-721745 (假日照常)

油塘

工業大廈 油塘中心 四山街 大華邊

益大 5-255211 得力生 5-246185
地盤：3-353171 3-401525 (假日照常)

嘉蘭大廈

北角七姊妹道25-31號

商業二樓出售

- 北角交通中心
- 面積5,600呎
- 適合學校、酒樓、幼稚園、陳列室、社團、會所、醫務所。
- 取價特廉
- 即可入伙

大昌物業管理有限公司
電話：5-223112
地盤電話：5-627669

榮華酒樓

元朗人馬路八十八號

元朗大榮華酒樓

白蓮蓉月餅

富多來新邨

九龍大角咀櫻桃街、櫻桃街、晏架街、新路 (四面單邊)

商場舖位只售九萬餘元起

- 全部商場舖位均設有一中央冷氣系統
- 所有向私家通道的商場舖位奉送新型美觀鋁質門面及玻璃窗櫺。
- 新建有舖位/住宅屋樣在地盤示範
- 歡迎參觀

預售期內九折優待

住宅只售十四萬餘元起

一成定金 即可買樓

利息八厘三三 (十年分期每萬元月供132.20元)

恒基兆業

香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓
電話：5-255828 5-222176 (五線) 地盤電話：3-941825 (假日照常)

中國名畫

彩色複印品

計有石湖蘭石、湖濱漁舟、黃白牡丹、吳昌碩花鳥、黃賓虹山水、徐悲鴻馬、馮玉祥肖像、吳作人山水、王羲之草書、李可染牛、宋文治江南春、袁牧之太湖漁影等數十種 (每幅目錄面額即寄) 此類畫片雅觀大方，印刷精美，售價廉宜 (每幅135X31 定價港幣五元) 既可供辦公室掛賞，也可作學習研究之用，實為送禮收藏之佳品。

香港新雅七彩畫片公司出版 香港英皇道559號五樓 總店電話：均有代售。批發H620400新雅 K647565 利通

高息廠房出售

官塘偉業街

租金\$6,200另差餉
售\$680,000

電話：5-253003

誠徵維修及裝修工程

某大地產公司擬組織大廈維修及裝修工程公司，誠徵有經驗及負責人士主理該工程公司或合作亦可。有意者請列舉簡歷及工程經驗詳函本報信箱68號，合則約晤。

跑馬地高尚住宅

面積750呎及1118呎
首期兩成 即買即住
分期付款 平過交租

地下旺舖 750呎合各行業

怡華 5-229162

你的錢迅速增加...

定期存款 利息優厚 安全可靠

定期存款 年息八厘

怡東金融有限公司
香港德輔道中43號永隆銀行大廈7樓
電話：5-230163

東美商業中心

香港皇后大道中三十七五十九號A (即利大商場)

近地下鐵金鐘道總站 999年期及巴士總站
步行數分鐘可到中環

中央冷氣系統

- 外牆全部玻璃紙皮石
- 名廠700呎快速不銹鋼電梯
- 入口與電梯大堂全部鑲石
- 高級鋁窗及茶色隔熱玻璃

特價 9折

每呎僅售\$528起
月租每呎\$350

即將入伙

怡華置業有限公司
香港德輔道中永隆銀行大廈97室
電話：5-222162

飛達

工業中心

木廠街、宋皇台道、九龍城道

三面臨街 交通方便
材料上乘 設備齊全
名廠電梯 上落快捷
防火設備 安全週密

由五千餘呎起

開始發售

大昌物業管理有限公司

凱昌

工業大廈

新界屯門豐臺O地段

鄰近屋邨 工源充沛
高速公路 快捷無阻
無樑結構 設計新型
防火設備 特別週全

由7,100-18,200呎

特價發售

大昌物業管理有限公司

電話：223112-7

本港新聞

發展新界概念漸趨現實

港督就就職禮致詞稱

利順展進項各劃計的前年六 佳更施設區市舊之較鎮市新

【本報訊】港督麥理浩爵士昨日在就職禮上致詞，強調發展新界概念漸趨現實，並指新界發展計劃將比前年六項計劃更為順利。他指新界發展計劃將比前年六項計劃更為順利，並指新界發展計劃將比前年六項計劃更為順利。

配合市鎮發展 改善城市建設

各區城市廣建公共屋邨 消除不雅觀改善衛生

【本報訊】港督麥理浩爵士昨日在就職禮上致詞，強調發展新界概念漸趨現實，並指新界發展計劃將比前年六項計劃更為順利。他指新界發展計劃將比前年六項計劃更為順利，並指新界發展計劃將比前年六項計劃更為順利。

發展新界動用款項

港督就就職禮致詞稱

【本報訊】港督麥理浩爵士昨日在就職禮上致詞，強調發展新界概念漸趨現實，並指新界發展計劃將比前年六項計劃更為順利。他指新界發展計劃將比前年六項計劃更為順利，並指新界發展計劃將比前年六項計劃更為順利。



售官地廿八幅

總面積四萬米

【本報訊】港督麥理浩爵士昨日在就職禮上致詞，強調發展新界概念漸趨現實，並指新界發展計劃將比前年六項計劃更為順利。他指新界發展計劃將比前年六項計劃更為順利，並指新界發展計劃將比前年六項計劃更為順利。

佳視員工領薪

每人最高時限領五百

【本報訊】佳視員工昨日在就職禮上致詞，強調發展新界概念漸趨現實，並指新界發展計劃將比前年六項計劃更為順利。他指新界發展計劃將比前年六項計劃更為順利，並指新界發展計劃將比前年六項計劃更為順利。

酒樓工會慶祝會慶

部份酒樓今日休業

【本報訊】酒樓工會昨日在就職禮上致詞，強調發展新界概念漸趨現實，並指新界發展計劃將比前年六項計劃更為順利。他指新界發展計劃將比前年六項計劃更為順利，並指新界發展計劃將比前年六項計劃更為順利。

日本信用保証財務有限公司

(註冊接受存款公司)

利息優厚·信用可靠

定期存款	年息
三個月	6.5%
六個月	7.0%
一年	8.0%

存款逾壹佰萬元者一年定期以6.75%計算

本公司同時接受日幣存款

總行：香港德輔道中21號銀行大廈11字

電話：5-266415 (6線)

分行：彌敦道666號上海商業大廈9字

電話：3-940253 (4線)

分行：德輔道中1-5號廣南商業大廈6字

電話：5-792757 (3線)

分行：康寧道9號廣光大廈4字

電話：3-440264 (3線)

分行：彌敦道金業大廈1306室(妙蘭中心樓上)

電話：3-677048 (3線)

查詢分行將於八月底開幕

蓮香月餅會

順應廣大顧客要求，即於農曆八月初一起開收己未年(一九七九年)月餅，敬請早日參加，以免向隅。

香港蓮香餅家月餅會供會地點：

旺角蓮香餅家月餅會供會地點：

HITACHI-SHIBADEN

日立·芝電牌

(電視廣播系統器材)

型號	價格
HV-62	\$985
HV-405	\$1,495
HV-155	\$2,175
VM-909	\$935
VM-126	\$1,610
VM-172	\$1,710

世界著名閉路電視及錄影機專為工商業管理資料紀錄、防盜、及錄影教育而設。

總經銷：天一電業有限公司

地址：香港中環高雲大廈316室

電話：5-239724, 5-232788, 5-227261

傳真：高雲大廈121室

電腦系統程序策劃員

免費訓練計劃 公佈面試號碼

由本公司舉辦之「電腦系統程序策劃員」訓練計劃，參加者異常踴躍，經本公司慎重審核，可獲面試四十五名，茲將號碼公佈如下：

0307	0544	0956	0404	0780
0326	0598	0962	0490	0831
0349	0623	1025	0498	0850
0365	0700	1037	0514	0895
0395	0706	1048	0540	0927
0456	0802	0313	0596	0957
0495	0843	0348	0618	0981
0507	0870	0355	0639	1034
0515	0916	0375	0704	1039

edps電腦系統有限公司

香港德輔道中121號廣南商業大廈1901-3室電話：5-455338

太平月餅

太平月餅選用純正湖蓮及葡萄糖製成，精美金箔包裝，送禮自奉，名貴實際，共有金蓮蓉、雙蓮蓉、單蓮蓉及純正蓮蓉四款。各大土多辦館及超級市場有售。

日立·芝電牌

世界著名閉路電視及錄影機專為工商業管理資料紀錄、防盜、及錄影教育而設。

東方牆紙公司

九龍分店 (彌敦道教匯酒樓對面)

東方牆紙公司

香港：彌敦道472號德昌大廈地下 電話：5-772089

電話：3-317551

東方工業公司

香港：彌敦道103號地下 電話：5-779431

本港新聞

降低高齡津貼合格年齡 十月起實行

年滿七十每月可獲津貼一百元 放寬資格七萬四千餘人將受惠

【本報訊】政府決定將領取高齡津貼的最低年齡，由現時的六十五歲，提高至七十歲。這項新措施，將於一九七九年十月一日起正式實施。受惠人數將達七萬四千餘人。政府表示，這項措施是為了減輕政府的財政負擔，並鼓勵高齡人士繼續工作。根據現行規定，年滿六十五歲的香港居民，每月可獲津貼一百元。但這項津貼只限於那些沒有領取其他社會福利的人士。政府認為，將年齡提高至七十歲，可以確保津貼發放給真正需要的人士，並鼓勵他們繼續為社會作出貢獻。

完成訓練投入服務 首批社康護理人員

二十二名學員昨日行結業典禮

【本報訊】首批社會康復護理人員，於昨日（廿七日）上午十時，在社會康復中心舉行結業典禮。二十二名學員在典禮上獲頒證書，並由社會康復中心主任頒發。這批學員是於一九七七年九月入讀社會康復護理人員訓練課程的。他們在過去九個月中，接受了理論及實踐訓練，包括個案工作、小組工作、社區工作等。他們將被分配到各個社區康復中心，為有需要的人士提供服務。社會康復中心表示，這批人員的加入，將有助於提高社區康復服務的質素，並為有需要的人士提供更多的支援。

電視機爆炸引起火警 酒樓賓客狼狽逃生

消防員搶救下無人受傷

【本報訊】昨晚（廿六日）晚間，位於中環金鐘的「金鐘酒樓」發生火警。火警是由於酒樓內的一台電視機爆炸引起的。火勢迅速蔓延，酒樓內的人員紛紛逃生。消防員接報後迅速趕到現場，並撲滅了火勢。目前，火警原因正在調查中。據悉，該酒樓的電視機是於昨晚晚間開機時發生爆炸的。當時，酒樓內有多名顧客正在用餐。火警發生後，酒樓內的人員紛紛向安全出口逃生。消防員在撲滅火勢後，對酒樓內的人員進行了疏散。目前，酒樓內的人員均無受傷。消防員表示，他們正在調查火警的原因，並提醒市民要注意防火安全。

風暴愛娜帶來損害陸續發現 第二街有危樓四幢 當局申請下令封閉

當局申請下令封閉

【本報訊】由於風暴愛娜的影響，香港第二街出現了四幢危樓。當局已申請下令封閉這些危樓，以確保市民的安全。這四幢危樓分別是：第二街一四四號、一四六號、一四八號及一五〇號。當局表示，這些危樓的牆壁已經出現了嚴重的損壞，並有倒塌的危險。當局已要求這些危樓的業主立即停止使用，並採取措施進行維修。如果業主不採取措施，當局將會下令封閉這些危樓。當局呼籲市民不要靠近這些危樓，並提醒市民要注意風暴愛娜的影響。

東亞銀行有限公司 開派中期股息通告

東亞銀行董事會宣佈：截至一九七八年六月三十日止之六個月未經審核之除稅、折舊及各項準備金後綜合溢利為港幣一千八百四十九萬三千七百五十四元。董事會建議派發中期股息每股港幣一元正。如無特殊情況發生，董事會預期派發末期股息每股不少於港幣七角。即一九七八年度全年股息每股不少於港幣二元正。本銀行將由一九七八年九月四日（星期一）起至九月九日（星期六）止，包括首尾兩日在內，暫停辦理過戶手續。如欲過戶而得享上述股息者，須於一九七八年九月二日（星期六）中午十二時前將有關股票送交香港德輔道中十號本銀行登記處辦理過戶手續。此佈。

董事會主席 總經理 簡悅隆謹啓

維多利亞拍賣行重要廣告

本拍賣行現受業主委託拍賣位於港島市區商業住宅地段一幅以私人買賣方式出售。該地段面積約一萬呎，可建多層商業及住宅大廈，全海景，年期長，交通方便，有意者請電 H 二四七六一及 H 二四七九零五本行主人周潤生先生接洽，經紀請免。

維多利亞拍賣行（行址）
德忌利士街 38-44 號利華大廈二樓 A 室

拍賣大帮名貴傢俬、瓷器、字畫、玻璃器、銀器、擺件、銅及柱床、電視、雪櫃、洗衣乾衣機、電器、相機、全新釣魚竿及網球拍廣告。

茲承拍賣行及地產代理有限公司拍賣廣告。拍賣日期定於一九七八年九月十一日（星期日）上午十時三十分及下午二時三十分起。拍賣地點：香港中環德忌利士街三十八至四十四號利華大廈二樓 A 室。拍賣品包括：大帮名貴傢俬、瓷器、字畫、玻璃器、銀器、擺件、銅及柱床、電視、雪櫃、洗衣乾衣機、電器、相機、全新釣魚竿及網球拍等。有意者請於拍賣日前向拍賣行查詢。

維多利亞拍賣行（行址）

德忌利士街 38-44 號利華大廈二樓 A 室

遷址通告

本律師行定於一九七八年九月二日由大馬路遷往德輔道中四十四至四十二號。明大馬路四號（電話按三字）謹此通告。

陳華川律師行啓

申請歸化英籍啟事

本人（李國強）現正申請歸化英籍。如有任何人士對本人之申請有異議，請於一九七八年九月十日前向香港入境事務處提出。此佈。

李國強 謹啓

通告

關於香港法例第三十四章火險保險公司保證金條例。本公司（SALUS INSURANCE CORPORATION LIMITED）已於一九七八年九月一日起開始營業。如有任何人士對本公司之營業有異議，請於一九七八年九月十日前向香港法例第三十四章火險保險公司保證金條例委員會提出。此佈。

SALUS INSURANCE CORPORATION LIMITED 謹啓

香港游樂場協會

一九七八年五月廿七日星期六
售旗捐款收支帳項

收入	151,866.50
開支	3,625.00
結存	155,491.50

會計師報告：一九七八年五月廿七日
黃氏會計師核數公司

承退股聲明

香港毛化織針織廠有限公司（GOO YEE CO.）董事會宣佈：本公司之董事陳華川先生已於一九七八年九月一日起退股。陳先生在本公司之股份已於同日轉讓給本公司之其他股東。此佈。

GOO YEE CO. 董事會主席 謹啓

香港潮州商會有限公司啟事

本會定於一九七八年九月十一日（星期日）下午二時在會所舉行會員大會。如有任何人士對本會之營業有異議，請於大會前向本會主席提出。此佈。

香港潮州商會有限公司主席 謹啓

嘉士高投資有限公司啟事

本公司定於一九七八年九月十一日（星期日）下午二時在會所舉行會員大會。如有任何人士對本公司之營業有異議，請於大會前向本公司主席提出。此佈。

嘉士高投資有限公司主席 謹啓

拍賣物業出投

茲承拍賣行及地產代理有限公司拍賣廣告。拍賣日期定於一九七八年九月十一日（星期日）上午十時三十分及下午二時三十分起。拍賣地點：香港中環德忌利士街三十八至四十四號利華大廈二樓 A 室。拍賣品包括：位於港島市區之商業及住宅物業。有意者請於拍賣日前向拍賣行查詢。

香港政府公佈

香港政府物料供應處佈告。本處現正招標供應下列物料：建築材料、電料、水喉材料等。有意投標者請於一九七八年九月十日前向本處索取投標表格。此佈。

香港政府物料供應處 謹啓

香港政府公佈

香港政府物料供應處佈告。本處現正招標供應下列物料：建築材料、電料、水喉材料等。有意投標者請於一九七八年九月十日前向本處索取投標表格。此佈。

香港政府物料供應處 謹啓

香港政府公佈

香港政府物料供應處佈告。本處現正招標供應下列物料：建築材料、電料、水喉材料等。有意投標者請於一九七八年九月十日前向本處索取投標表格。此佈。

香港政府物料供應處 謹啓

保持城市清潔請勿亂拋垃圾

一九七八年九月十五日
署理工務司 貝華

佳視員工昨晤社團代表

討論佳視問題

員工強調事件並非普通勞資糾紛

【本報訊】佳視員工與社團代表昨日在佳視電視大樓舉行會面，討論佳視問題。佳視員工代表表示，佳視事件並非普通勞資糾紛，而是涉及電視廣播業的未來。他們希望社團代表能向政府表達他們的訴求，並尋求一個公平合理的解決方案。社團代表則表示，他們將盡力協助員工，並與政府進行溝通。

沙田新市彩色手冊再版

由政府刊印銷售處發售

【本報訊】沙田新市彩色手冊，經政府刊印，現已再版。該手冊內容豐富，包括沙田新市的地理、歷史、文化、經濟等各方面的資料。目前已在各銷售處發售，歡迎市民購買。

布約翰集郵店

郵票拍賣

【本報訊】布約翰集郵店將於九月九日（星期日）下午二時，在該店舉行郵票拍賣。拍賣品包括各種珍貴郵票，歡迎集郵愛好者參加。

香港理工學院

一九七八/七九年學年招生

【本報訊】香港理工學院現正招收一九七八/七九年學年新生。學院提供多種學位課程，包括工程、科學、管理、藝術等。有意報讀者可致電查詢。

橫濱拍賣行拍賣廣告

【本報訊】橫濱拍賣行將於九月九日（星期日）下午二時，在該行舉行拍賣。拍賣品包括各種貴重物品，歡迎市民參加。

伍子材會計師事務所

遷址啟事

【本報訊】伍子材會計師事務所現已遷往新址辦公。原址停止營業，敬請舊雨新知繼續光臨。



佳視員工與社團代表會面

九巴學徒訓練結業

勞工處長頒發證書

【本報訊】九巴學徒訓練課程已圓滿結束。勞工處處長昨日親自頒發證書給全體學員，表彰他們在培訓期間的辛勤工作和出色表現。

羅志誠會計師事務所

搬遷啟事

【本報訊】羅志誠會計師事務所現已搬遷至新址辦公。敬請舊雨新知繼續光臨。

莊臣防盜系統有限公司

遷址啟事

【本報訊】莊臣防盜系統有限公司現已遷往新址辦公。敬請舊雨新知繼續光臨。

退股聲明

【本報訊】本人因故退出某某公司，特此聲明。自即日起，本人與該公司無任何法律關係。

合股聲明

【本報訊】本人與某某人合股經營某某業務，特此聲明。雙方均同意合作，並承擔相應責任。

有關買賣單位之通告

香港證券交易所聯合宣佈：自一九七八年九月三十日起，聯合屬下各會員交易所將取消使用在一九七五年為各上市公司股份買賣而添設之大部份較大買賣單位。

為確保投資得以在市場流通無阻，茲建議各持有該等將予取消之較大買賣單位股票之人士，將有關之股票依照繼續通用之買賣單位，加以拆細。

有關繼續通用之買賣單位詳情，可逕向閣下之經紀，或任何一間證券交易所查詢。

生意轉讓聲明

為遵照香港法例第四十九號生意轉讓條例第三節之規定，茲將本行所有之生意轉讓予某某人。自即日起，某某人將全權負責本行之所有業務，與本行無涉。

攝影比賽

香港攝影學會主辦 環球航運集團贊助

攝影題材：以中國航運發展或此類航運為背景為主題

參加辦法：歡迎各界人士踴躍參加，作品不可小於8 X 10吋及不超過16 X 20吋黑白或彩色均可。不收費用。

截止日期：一九七八年九月二十日

地點：香港灣仔維多利亞中心五樓香港攝影學會

展出日期：一九七八年九月二十日至二十五日在維多利亞中心M2樓展出

評審：張維川先生、蕭建勳先生、朱濟權先生、黃貴權先生、梁超文先生

獎品：冠軍：獲贈一週觀光及來回機票、旅館費用或可選擇現金獎三千元。
亞軍：現金獎一千元。
季軍：現金獎五百元。
優異：十名各得現金獎四百元。

參加表格詳情請向主辦及贊助機構索取

怡和商務拓展有限公司

錦囊部

聘請

(一) 計算機技師
(二) 打字機技師

應徵者須具備下列條件：

(一) 計算機技師：
1. 能操及書寫流利英文及中文（廣東話）
2. 最少三年修理電子計算機經驗
3. 良好電子知識

(二) 打字機技師：
1. 能操及書寫流利英文及中文（廣東話）
2. 有修理普通及電動打字機之經驗
3. 基本電子及力學知識

薪金視乎經驗及學歷而定，其他福利包括有薪年假、醫療津貼及退休金等。

應徵者請詳列學歷、工作經驗、年齡、現在薪金及電話，寄：
香港郵箱70號
怡和有限公司
人事部經理

信封上請註明「P/171」

高價徵求香港鈔票

★東海匯豐銀行 \$5, \$10, \$25 @ \$3,000.00
★香港中華匯豐銀行 \$1, \$5, \$10 @ \$3,000.00
★渣打銀行（印度新金山中國匯豐銀行）：
\$5 (1874-1921) @ \$700.00 @ \$50 (1874-1921) @ \$2,000.00
\$10 (1874-1921) @ \$1,000.00 @ \$100 (1874-1921) @ \$3,000.00
\$25 (1874-1921) @ \$3,500.00 @ \$500 (1874-1921) @ \$4,000.00
★香港上海匯豐銀行（香港上海匯豐銀行）：
\$1 (1872-1884) @ \$700.00 @ \$50 (1872-1904) @ \$2,000.00
\$5 (1872-1889) @ \$1,000.00 @ \$100 (1872-1904) @ \$3,000.00
\$10 (1872-1897) @ \$1,200.00 @ \$500 (1872-1904) @ \$4,000.00
\$25 (1872-1884) @ \$3,000.00
★香港有利銀行：
\$5 (1912-1930) @ \$500.00 @ \$50 (1912-1941) @ \$1,000.00
\$10 (1912-1930) @ \$700.00 @ \$100 (1912) @ \$1,500.00
\$25 (1912-1930) @ \$2,000.00 @ \$500 (1948) @ \$2,000.00
★並高價徵求各國金銀網幣、香港、海峽殖民地、及東南亞早期近代紙幣等。請函寄香港郵政總局信箱8875號。陳經理收。

朝日通商（香港）有限公司

代表律師 林大偉律師行啟

一九七八年九月八日

中華汽車有限公司通告

新開豪華巴士路線

由一九七八年九月一日起，第二六〇號線及二六二號線豪華巴士將加入服務，茲將行車路線、行走時間及車費公佈如下：

甲、第二六〇號線豪華巴士路線：赤柱、淺水灣、中環、由赤柱至中環：途經黃埔、金鐘、中環、由中環至赤柱：途經金鐘、黃埔、赤柱

乙、第二六二號線豪華巴士路線：赤柱、淺水灣、中環、由赤柱至中環：途經黃埔、金鐘、中環、由中環至赤柱：途經金鐘、黃埔、赤柱

每日行車時間表（星期日及假期除外）

由赤柱至中環	由中環至赤柱
上午七時十五分	上午七時十五分
上午八時十五分	上午八時十五分
上午九時十五分	上午九時十五分
上午十時十五分	上午十時十五分
上午十一時十五分	上午十一時十五分
下午一時十五分	下午一時十五分
下午二時十五分	下午二時十五分
下午三時十五分	下午三時十五分
下午四時十五分	下午四時十五分
下午五時十五分	下午五時十五分

車費：由赤柱至中環：\$2.00 由中環至赤柱：\$2.00

中華汽車有限公司通告

由一九七八年九月一日起，來往中環、淺水灣之豪華巴士將加入服務，茲將行車路線、行走時間及車費公佈如下：

甲、由中環至淺水灣：途經金鐘、黃埔、赤柱、淺水灣

乙、由淺水灣至中環：途經淺水灣、赤柱、黃埔、金鐘、中環

每日行車時間表（星期日及假期除外）

由中環至淺水灣	由淺水灣至中環
上午七時十五分	上午七時十五分
上午八時十五分	上午八時十五分
上午九時十五分	上午九時十五分
上午十時十五分	上午十時十五分
上午十一時十五分	上午十一時十五分
下午一時十五分	下午一時十五分
下午二時十五分	下午二時十五分
下午三時十五分	下午三時十五分
下午四時十五分	下午四時十五分
下午五時十五分	下午五時十五分

車費：由中環至淺水灣：\$2.00 由淺水灣至中環：\$2.00

泛印國際財務有限公司

辦理各種定期存款

期限	港幣	美金
一個月	5.75%	7%
三個月	6%	7.25%
六個月	6.25%	7.75%
十二個月	6.75%	8%
十八個月	7.25%	8.25%
廿四個月	7.50%	8.50%

查詢電話：266388



視聽

TV/Hi-Fi PAGE

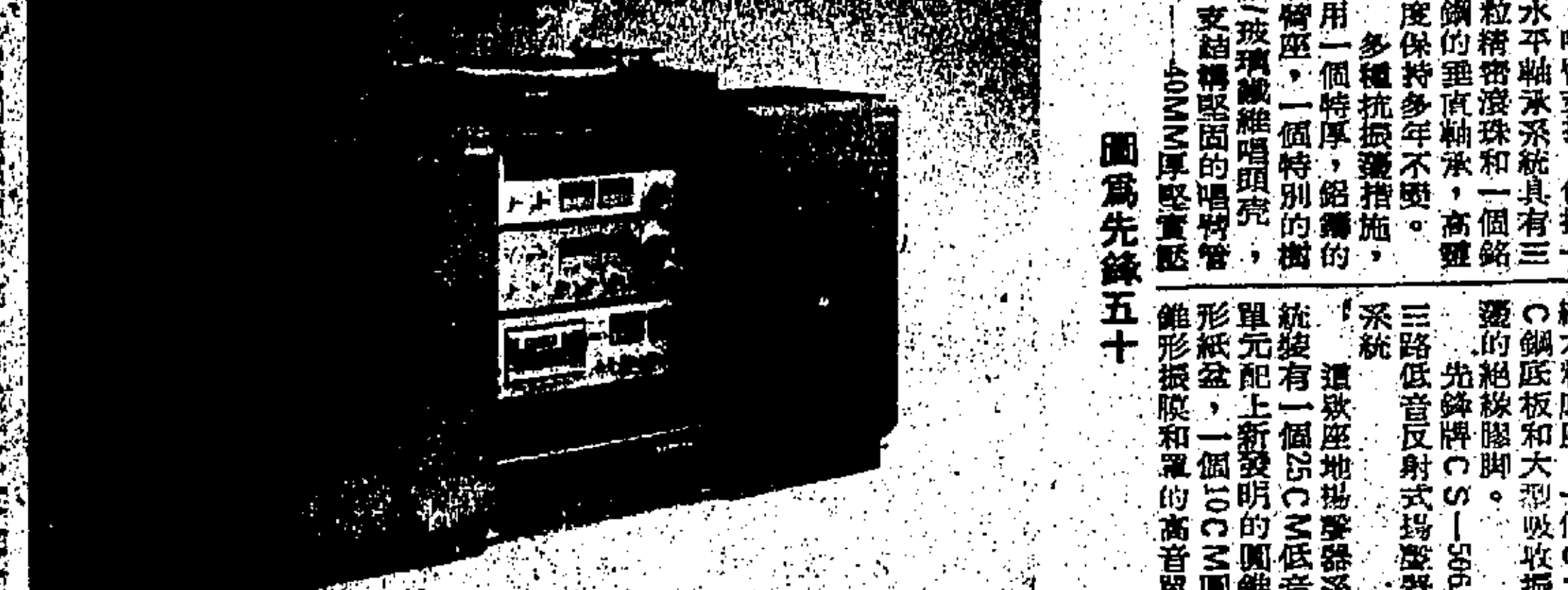
逢星期五出版

十五驅先出推鋒先 身一於質品良優集

先鋒音響公司，自成立以來，一直致力於推廣最先進、最優良的音響產品。最近，公司推出一系列十五種先進音響產品，集優良品質於一身。這些產品包括：最先鋒音響公司，自成立以來，一直致力於推廣最先進、最優良的音響產品。最近，公司推出一系列十五種先進音響產品，集優良品質於一身。這些產品包括：

採多種抗振措施 唱臂支持高度靈敏

唱臂支持高度靈敏，是音響系統中一個重要的組成部分。採多種抗振措施，可以確保唱臂在播放音樂時保持穩定，從而提高音質。這些措施包括：



圖為先鋒十五種先進音響產品之一。這些產品包括：最先鋒音響公司，自成立以來，一直致力於推廣最先進、最優良的音響產品。最近，公司推出一系列十五種先進音響產品，集優良品質於一身。這些產品包括：

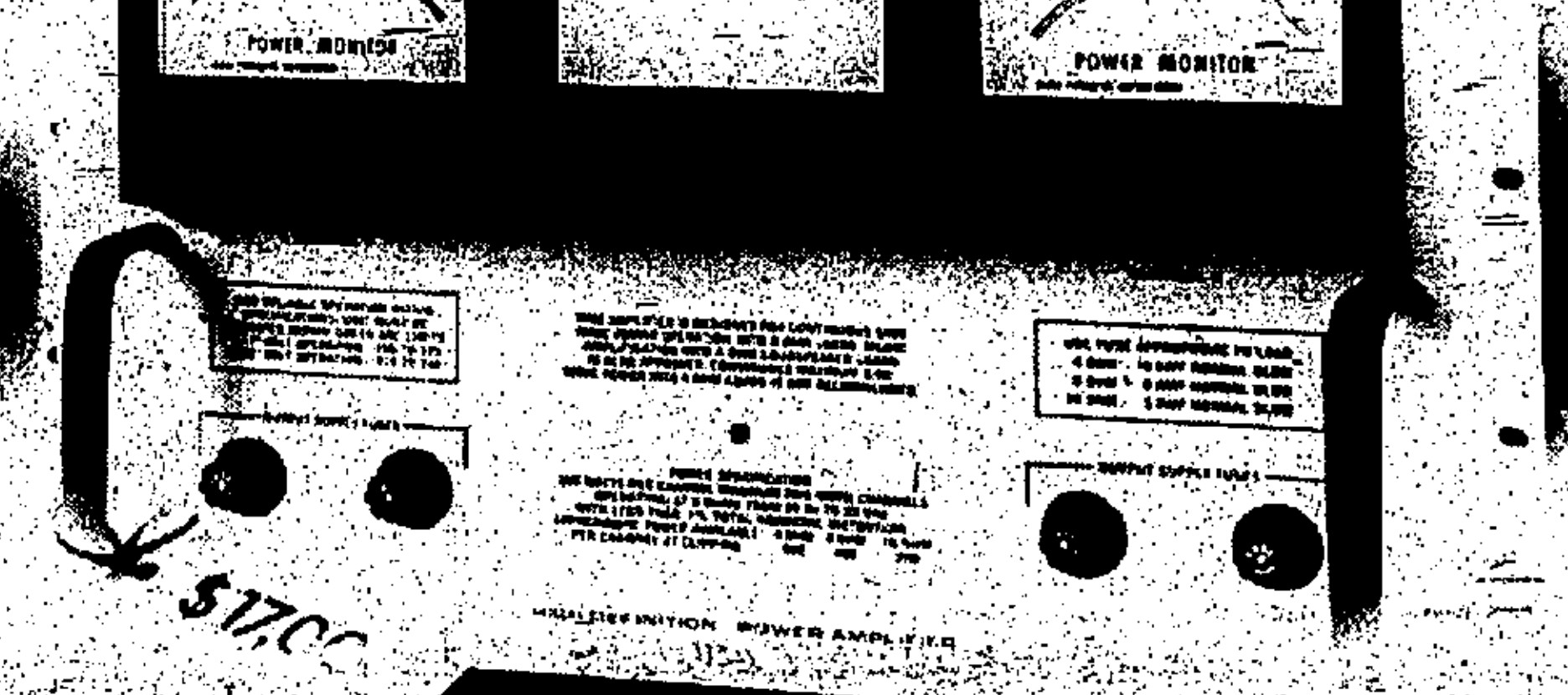
七九先鋒器材展 今假喜慶舉行

日本先鋒音響公司，將於今日（星期五）假喜慶酒樓舉行器材展。展覽將展示該公司最新的音響產品，包括：最先鋒音響公司，自成立以來，一直致力於推廣最先進、最優良的音響產品。最近，公司推出一系列十五種先進音響產品，集優良品質於一身。這些產品包括：

陳列室雜記

陳列室雜記，記錄了陳列室中的各種音響產品。這些產品包括：最先鋒音響公司，自成立以來，一直致力於推廣最先進、最優良的音響產品。最近，公司推出一系列十五種先進音響產品，集優良品質於一身。這些產品包括：

擴音機從此英雄有用武之地！



無論你以巨額金錢，購買一部高級擴音機及一對高級箱形揚聲器，失真率達到5%，已算不錯。不過現在揚聲器的革命已經成功，BES揚聲器的面世將失真率減至空前最低，與你的高級擴音機匹配下，使擴音機的性能發揮得淋漓盡致，令你覺得物有所值。普通失真率高的揚聲器，BES不屑與之相比，而只可以與現場演奏一較高下。現在，讓我們看一下BES多方面的革命性突破：

革命1：身歷聲效果與你形影不離
BES揚聲器的身歷聲效果，無論你坐或站在聆聽室的任何角落，都會追隨你的左右，一點兒不會失落。過時的箱形揚聲器便沒有此特性。你不必一定要坐在BES的正面才可能有完美的身歷聲效果，如果你覺得舒服，甚至可以坐在它的頂上，一樣可以享受完美的身歷聲效果，因為BES是無方向性的單點聲源揚聲器，能夠四方八面傳音，故不論你坐在那裏，身歷聲效果與你形影不離，正如你在音樂會中轉換位置一樣，效果絕無分別。

革命2：1700方吋的發音面
普通的箱形揚聲器，絕不可能有這樣大的發音面，因為只有45吋直徑的低音喇叭才可以有

相同面積的發音面。普通的揚聲器發音面細，音速快而缺乏深度，同時，在聲音發射的同時，受到像似之阻礙而產生「死區」，身歷聲效果及音質隨之大打折扣。現在，BES的1700方吋的大面積發音面，四方八面地放射聲音，不但沒有「死區」，而且失真極低，身歷聲效果絲毫沒有改變。

革命3：失真率之低其他揚聲器難望其背
因為BES揚聲器的發音面，採用了平面放射式設計，失真率比任何揚聲器為低。一般的揚聲器，都採用箱形設計，聲箱共振，盆裂失真與音色污染的弊端都無法避免。BES的革命性揚聲器是完全沒有箱子的，故可以完全免除盆裂失真，聲箱共振與失真的問題。發音面廣達1700方吋的BES揚聲器，採用單點聲源，放射式傳音，聲音遍達四方八面，效果媲美現場演奏。BES的失真率，分列於下列圖表之內，如要比較一下，你會發覺其失真率之低，任何揚聲器難望其背。

革命4：不屑與任何揚聲器比較
BES不屑與任何揚聲器比較，因為閣下或習慣及接受了一般揚聲器的失真及音色的重播音色。當你試聽BES揚聲器時，一定會覺得與別不同，所以BES只能與現場演奏一較高下。當你駕臨我們的陳列室作A/B試聽時，與現場的鋼琴演奏作A/B比較，你必定會同意BES是無以匹敵的揚聲器。請即駕臨BES陳列室，參觀試聽BES的革命性表現。

加瑪實驗室推出高品質動圈唱頭放大器編號HA-202
相傳很多「名師」都知道動圈唱頭的優點，但動圈唱頭的缺點，卻往往被忽視。加瑪實驗室，為了克服動圈唱頭的缺點，特推出高品質動圈唱頭放大器編號HA-202。該放大器具有：

Bertagni Electroacoustic Systems
總代理：馮秉芬集團有限公司

型號	45 to 20,000 Hz	50 to 18,000 Hz	55 to 16,000 Hz	60 to 14,000 Hz	65 to 12,000 Hz
測試頻率響應 (92dB SPL, 0° axis)	45 to 20,000 Hz	50 to 18,000 Hz	55 to 16,000 Hz	60 to 14,000 Hz	65 to 12,000 Hz
總諧波失真 (96dB SPL)	0.001%	0.001%	0.001%	0.001%	0.001%
總諧波失真 (96dB SPL)	0.001%	0.001%	0.001%	0.001%	0.001%
總諧波失真 (96dB SPL)	0.001%	0.001%	0.001%	0.001%	0.001%
總諧波失真 (96dB SPL)	0.001%	0.001%	0.001%	0.001%	0.001%
總諧波失真 (96dB SPL)	0.001%	0.001%	0.001%	0.001%	0.001%
總諧波失真 (96dB SPL)	0.001%	0.001%	0.001%	0.001%	0.001%
總諧波失真 (96dB SPL)	0.001%	0.001%	0.001%	0.001%	0.001%
總諧波失真 (96dB SPL)	0.001%	0.001%	0.001%	0.001%	0.001%
總諧波失真 (96dB SPL)	0.001%	0.001%	0.001%	0.001%	0.001%

陳列室：中環畢打街會德豐大廈八字 電話：5-232736
九龍旺角西洋菜街2J-2Q 新江大廈地下閣樓 電話：3-301660

新界民政署

新界政務司邀請

甲/乙換地公函持有人
投標承購

兩幅工業用地位於沙田大圍
第3A區即沙田市區地段第
37及38號面積分別為1798
平方米及2066平方米

截標日期：1978年9月15日中午12時正

申請表格及換地規則可於新界
民政署或各區民府索取
諮詢電話：12-617111內機232

地中海運動會時計

瑞士聯邦政府日前宣佈，將該國之聯邦部門
已簽訂合約，負責於一九九九年九月在洛桑拉
夫舉行之地中海運動會中，統籌全部籌款計劃及
展示裝置與提供臨時計劃與執行工作。

事實上，南斯拉夫工程及世界工業中一項具
挑戰性之工作，整個工程之計時裝置全部由瑞
士海軍廠負責。為二十五項運動供國際計時
行之上屆奧林匹克運動會參加計時。在兩小時可
巡擊乃在舉行重要賽事之田徑場地及足球場
兩個奧林匹克型游泳池及多個多變國際之室內
運動場中，該巨型展示場及燈制等子圖，但
安裝工程範圍合約之一部份，由洛桑技術人員

地。才華主要的任及及一工作。洛蘭地
大體等應担任此項工作，實為無倫之想等，可
見其真名不虛傳。

青協大角咀青年中心
中國民歌晚會決取消
持票者現可前往退票

(港訊)香港青協大角咀青年中心，原
定八月廿七日晚舉行之「中國民歌晚會」，因遭
瀾風驟雨，決定取消。
凡持有票券入場之各界人士，可於九月十
五日前，憑票往該中心退票。逾期可於大角咀必
發道五十四號地下，或逢星期一、三、五下午二時至
十時或三一九六四七一二。



大豐旅行社



Mabuhay
Pilipinas
Deluxe

本團承蒙下列機構贊助：



七天愉快旅程簡介：

第一天 香港—馬尼拉

- 下榻馬尼拉花園大酒店或總統大酒店。

第二天 市區近郊—文化村(千島縮影)—AYALA 麗像館—蘇魯夜總會

- 下榻馬尼拉花園或總統大酒店。

第三天 馬尼拉—碧瑤(乘內航機)—一夜總會

- 下榻萬碧大酒店。

第四天 碧瑤—馬尼拉(乘內航機)—艾蘭迪—一夜總會

- 下榻艾蘭迪夏宮假日大酒店。

第五天 艾蘭迪—百勝灘—“的是夠格”夜總會

- 下榻艾蘭迪假日夏宮大酒店。

第六天 馬尼拉—大谷地火山湖—蟻島樂園—EDUARDOS夜總會

- 下榻馬尼拉花園或總統大酒店。

第七天 馬尼拉—海上賭場—香港



Sawadee
Bangkok
Thai

註冊商標 聯合經營
提防影射 增強信心

請注意九月最新推出之
曼谷豪華貴賓團




\$1350

本觀光團特點：

- 飛搭波音707豪華噴射客機，實非一般蚊型包機可比。
- 航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構聯合鼎力贊助，無論食、住、行均勝一籌。
- 行程精心策劃，盡善盡美，保證絕無舟車勞頓之苦。
- 超值豪華享受，多晚不同情調夜總會，嘗盡佳餚美酒，欣賞各類表演節目。
- 每晚均為團員安排除興節目。
- 嚴格訓練之經驗豐富領隊隨團服務。
- 聘請菲律賓旅遊局認可之經驗導遊沿途專語講解。
- 出發前茶點招待，詳述當地一切風土人情。
- 附註：報名前請參閱其他旅行團作比較。

出發日期：

八月—10, 11, 14, 16, 17, 20, 22, 23, 26, 28, 29, 日
 九月—1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28, 日
 十月—1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28, 31, 日
 十一月—3, 6, 9, 12, 15, 18, 21, 24, 27, 30, 日


 **星輝**

3-309385-6
9AM-8PM
歡迎臨至

菲律賓 1177
碧璽夏蓮娜七天豪華團

乘坐豪華波音707客機，飛機碧璽蓮遊：
碧璽—綠島樂園—百勝堡—夏蓮娜—海上賭博
住宿：文閣地夏宮、總統、鳳凰、馬尼拉花園等
五星大酒店，多晚住綠島，中菜為主，專人開車隨團
出發日期：8月2、5、8、11、14、17、20、23、26、
29月1、4、7、10、13、16、19、22、25、28
專辦台灣、泰國團特價簽證

九龍匯豐銀行 上海南京路大馬路 二樓

 **好世界酒樓** 敬奉酬 上座

菲律賓 七天貴賓酒 \$1350
多晚在聚會、飛機來回香港、一渡大酒店
出發日期：8月5, 14, 20, 26, 9月1, 16, 30

泰國、芭提雅 貴賓酒
6天：\$1590 7天：\$1690

星馬 7天豪華團 \$2650
星馬泰 11天豪華團 \$3250

參加貴賓可獲本酒樓禮券100元——
回棧特設豪華筵席款待
歡宴與親朋、好世界一聚

九龍美孚新邨富亨酒莊 85號
電話：3-725373 3-725460

[illegible]

嘉賓 旅行社 3-302235
3-851179

曼谷芭提雅豪華團

7天 \$1690 6天 \$1630
5天 \$1570 4天 \$1390

CI 簽證 \$70 逢星期四、六日出發

台灣豪華團

高麗團 9天 \$1750 7天 \$1550 8天 \$1500
8天 \$1480 9天 \$1500
往泰國、日本、韓國、阿里山、高雄等各大飯店
橫濱、野柳、花蓮、梨山、台中、彰化、台南、高雄
、澎湖、阿里山、高雄、日月潭、新竹、石門水庫
、高雄、陽明山、故宮、南港、台北著名勝
地星期五、六、日出發

個旅客可帶兩名兒童及六歲以下兒童

Any Tours
王輝公司


美國西岸團 HK \$5,450

美加團 HK \$6,890

菲律賓特級豪華遊 七天 HK \$1,350

台灣貴賓豪華團 七天 HK \$1,500
九天 HK \$1,750

美加特廉機票
三：六九七二五一至四


華航特選
 CHINA AIRLINES
寶島芝麻假期
 芝蔴坡梨山溪頭豪華團
 七天1390 九天1490
 逢星期二早上業中飛抵台北出發
 阿里山-芝蔴坡環島豪華團
 七天1480 七天1580 八天1680 九天1780
 逢星期日早上業中飛抵台北出發
 四晚在總會樂賞光榮火燒山櫻花溫泉飛機
 食宿一流享受 專人團領領隊 保證依期出發

康誠 5-210189
3-846065

菲律賓 碧瑤蠟島七天

\$1090 | **\$1280**

特價酬賓團 | 超級豪華團


出發日期 8月10、16、22、28日
9月3、9、15、21、27日
10月3、9、15、21、27日

怡安 旅運貿易有限公司
5-254431-6 3-856330

星馬泰十二天酬賓團
\$ 2780

% % % % % % % % % %
(一年一度大酬賓, 特價優待讀者)
馬星七 \$ 2750 馬星泰 \$ 2990
% % % % % % % % % %
非亞星連馬 \$ 1350 免帶美金 \$ 200
% % % % % % % % % %
台灣九天阿里山芝罘城 \$ 1850 包証
% % % % % % % % % %
市甲中港游船眼宿大馬路十小時
九龍郵船首航新馬地, 十小時

旅遊
3-955010
3-956873
台灣暨十國團
10月4、8日出發日期 6月10日截止報名
日本本輪七天 \$ 270
韓國約五天五 \$ 1950
四星豪華 \$ 3250
七天 \$ 2950
曼谷五天 \$ 1680
台灣暨十國歡迎同業
委託代售世界各地
地平線票
九龍海峽 電話 655 胡社生行 1304

飛 龍 冠	天 大 國 酒	酒 坡 家		金 美 旅 飛	天 大 國 酒	酒 坡 家
菲 律 賓	七 天 貴 賓 宴	通 遊 星 馬 名 城	台 灣 七 天 九 天 環 島 豪 華 酒 店	如 蘭 山 新 館	深 潭	烏 來
* 百勝盞盆洗	* 火山湖及峨嵋	* 蘇杭(飛飛機)	* 多倫多豪華夜總會	* 五星級大酒店	* 自出發	
* 專人接送、服務週到			七天 \$1990 九天 \$1790			
注：凡參加出發時特設全場特價全團豪華宴及50元酒樓雜費						
代辦各國簽證及各地機票						

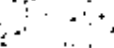

Region	Price per Ton (\$)	Weight (Tons)
歐洲 (Europe)	\$598	15
日本 (Japan)	\$2690	7
菲律賓 (Philippines)	\$1250	7
泰國 (Thailand)	\$3150	12

業旅華費
3-689291-3 5-361129

菲律賓七天豪華團
HK\$1250

8月14, 17, 20, 23, 26, 29日
9月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28日

九龍·中國香港·菲律賓
香港·中國香港·菲律賓

九龍東英大馬路1513室15樓

泰國六天 HK \$1590	菲律賓七天 HK \$1350
九月：2, 3, 9, 10, 16 17, 23, 24, 30 暢遊：皇宮、佛廟 水上市場 芭堤雅古城	九月：1, 4, 7, 10, 13, 16 19, 20, 23, 26, 29 暢遊：文化村、夏宮 百勝灘、古堡 碧溪、燒島
享受超值一流	每團僅期出發

歡迎查詢：電話：(02) 2652-1111 傳真：(02) 2652-1112

歐陸風光 22天 \$ 9950
 29天 \$ 11500
 (逢週三出發)

美加風光 25天 \$ 9800
 (逢週一出發)

馬里泰 十二天 \$ 3250
 馬里泰 八天 \$ 2650
 馬里泰 五天 \$ 1590

請向各旅行社或本公司查詢詳情
 凡購多哈機票者，可獲贈送多哈旅遊保險
 詳情請向本公司索取

泰國 陽光旅行 團

SUNSHINE HOLIDAYS

六天貴賓團 七天貴賓團

\$1590 逢星期五出發 \$1690

- ★ 飛搭空中巨無霸廣體豪華客機。
- ★ 採用新航線，縮短飛行時間。
- ★ 行程新穎，與別不同。
- ★ 所有節目安排絕不緊迫。
- ★ 兩晚已提推超五星級大酒店。

電話 5 271818 • 5 281338

<p>菲律賓豪華遊</p> <p>\$ 1350 \$ 1150</p>	<p>怡樂遊覽社</p> <p>EURO</p>	<p>台灣組</p> <p>七天 \$ 1380 九天 \$ 1500</p>
<p>星馬泰</p> <p>九天 \$ 2590 十一天 \$ 2850 曼谷 (代辦簽證) 五天 \$ 1550</p>		<p>日本逍遙遊</p> <p>六天 \$ 2490 七天 \$ 2790 韓日八天 \$ 2990</p>

海威

★ 4 間房連早餐 \$1190

菲律賓 \$1190

* 飛機往返郵票, 多晚夜總會
* 住宿五星級大酒店, 繼續享受

8月17, 20, 23, 26, 29日
9月1, 7, 10, 16, 22, 28日

七天探親團特價 \$830

曼谷 \$1550

* 連續高貴餐、古城、珊瑚島各名勝
* 連星洲六出遊, 保證奉陪

星馬賽十二天賽單圖

\$1250
8月2, 5, 9, 11, 14, 17, 20, 23,
26, 29 9月1, 4, 7, 10, 13,
19, 22, 25, 28

\$3250
8月16日
9月7, 20日
10月4, 18日

六天
(豪華團)
\$1650
逢星期五出發

曼谷芭提雅

代理
英、美、加廉價機票
多明尼加旅遊公司
5-772013 (二線) 5-798531 (二線)


CIC 吉時吉

台灣・曼谷・菲律賓

簽證港幣 \$ 90

—為慶祝本公司擴充營業成立旅遊巴士部
特別舉辦本港旅遊 歡迎查詢

瑞士田 香港 旅行社



海外旅遊服務有限公司

菲島七天貴賓團

暑期特價酬賓

行程請參閱報章
或電索即寄

● 菲律賓七天貴賓團

● 暑期特價酬賓

● 行程請參閱報章

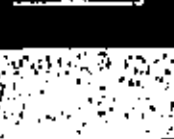
● 或電索即寄


● 菲律賓七天貴賓團

● 暑期特價酬賓

● 行程請參閱報章

● 或電索即寄


菲律賓七天豪華團
 保証採用 707 寬
 闊客機多晚夜總
 會經驗領隊導遊
 隨團出發。
 8月2, 4, 5, 8, 10, 11,
 14, 17, 20, 23, 26, 29日
 9月1, 4, 7, 10, 13, 16
 19, 22, 25, 28
 信心商標
 一至好評


菲律賓
 七天豪華團
 * 飛 707 寬闊客機，一流享受
 * 住宿一流大酒店及多晚夜總會
 * 行程遍遊馬尼拉，百勝灘，碧瑤
 8月2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29
 ~9月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28
 10月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28, 31

國華旅行社
H-457071 H-452971
台菲日韓泰旅遊
世界各地簽證機票 快捷妥當
香港干諾道中61號福興大廈9A


 星馬九天團 \$2690
 逢星期五出
 馬標 星六天團 \$2490
 逢星期日出發
 曼谷芭堤雅清邁七天 \$1690
 住宿於 Dusit Thani Hotel & Holiday Inn
 逢星期日出發

時代起程

美加旅遊
學生機票

歡迎電話垂詢及比較

菲律賓七天超級豪華團

\$1350

B 2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29
9月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28

請注意九月最新推出之



曼谷豪華貴賓團

金學獎助發頒團社 練訓受接學升助協

胞難予金學助練訓業職設總救

金學獎弟子頒昨會聯販小行五

【本報訊】中國救濟協會，為協助難胞子女受學，特設職業訓練獎學金，昨（廿九）日在小販聯合會舉行頒發典禮。到會者有：中國救濟協會主席、副主席、秘書長、各分會負責人、及受獎學生等。主席在致詞時，勉勵受獎學生，應努力學習，為國家社會貢獻力量。受獎學生代表亦致詞，感謝協會之關懷與支持。典禮在熱烈氣氛中圓滿結束。

善款待領

讀者助梁志強遺屬

【本報訊】梁志強先生不幸逝世，其遺屬生活陷入困境。本報讀者聞訊後，紛紛慷慨解囊，捐助善款，以資慰問。目前，善款已匯集至指定地點，將由本報轉交梁先生遺屬。此舉體現了社會大眾對梁先生之哀思與對其家屬之同情。



讀者助梁志強遺屬

金石產品展覽會

今年將再度舉行

【本報訊】金石產品展覽會，將於今年再度舉行。此次展覽會將展出各種名貴金石、珠寶首飾、古玩字畫等，吸引眾多收藏家及愛好者參加。展覽地點定於本報館內舉行，屆時歡迎各界人士踴躍參觀。

廣安土瓜灣分行

派張應衡為經理

【本報訊】廣安銀行土瓜灣分行，現已正式開業。該分行由張應衡先生擔任經理，負責該分行之各項業務。張先生具有豐富之銀行經驗，將致力於為廣大客戶提供優質之金融服務。分行開業典禮已於日前舉行，場面熱鬧。

石硤尾坊會暑期活動結束

漁灣社區會堂明開幕晚會

【本報訊】石硤尾坊會暑期活動，已圓滿結束。在活動期間，坊會舉辦了多項豐富多彩之文化、體育及康樂活動，深受居民歡迎。此外，漁灣社區會堂亦將於明日舉行開幕晚會，屆時將有精彩之歌舞表演，歡迎居民踴躍參加。

大成九月號出版

徐悲鴻少年自述

【本報訊】著名畫家徐悲鴻先生之少年自述，將於本報九月號出版。該書詳細記錄了徐先生之成長經歷、藝術追求及對社會之觀察。徐先生之作品風格獨特，深受大眾喜愛。此次出版之自述，將為讀者提供一個了解徐先生內心世界之絕佳機會。

渣打銀行

主辦服裝設計比賽

【本報訊】渣打銀行主辦之服裝設計比賽，現已進入決賽階段。此次比賽旨在激發青少年對服裝設計之興趣，並提高其設計能力。參賽作品將由專業評審團進行評選，獲獎者將獲得獎金及獎狀。比賽結果將於近期內公佈。

讀者論壇

對香港學生赴美攻讀費用問題解答

【本報訊】本報讀者論壇，就香港學生赴美攻讀費用問題，邀請專家進行解答。專家指出，赴美攻讀費用較高，學生在申請時應充分考慮經濟因素，並尋求各種資助渠道。同時，學生亦應具備堅強之意志，克服困難，完成學業。

國際觀光協會

拉開馬尼拉與香港旅遊之序幕

【本報訊】國際觀光協會，將於近期內舉辦一項旅遊研討會，探討如何拉開馬尼拉與香港旅遊之序幕。研討會將邀請旅遊專家、政府官員及業界代表參加，共同探討促進兩地旅遊合作之途徑。研討會之舉辦，將有助於加強兩地旅遊界之聯繫與合作。

世界娛樂公司特主辦

世界奇技大觀表演

【本報訊】世界娛樂公司特主辦之世界奇技大觀表演，將於近期內在本報館舉行。該表演由多位世界著名魔術師、雜技演員及動物表演者組成，節目內容豐富多采，令人驚嘆。歡迎廣大市民踴躍參加，共賞這場精彩之演出。

對香港學生赴美攻讀費用問題解答

【本報訊】本報讀者論壇，就香港學生赴美攻讀費用問題，邀請專家進行解答。專家指出，赴美攻讀費用較高，學生在申請時應充分考慮經濟因素，並尋求各種資助渠道。同時，學生亦應具備堅強之意志，克服困難，完成學業。

讀者論壇

【本報訊】本報讀者論壇，就香港學生赴美攻讀費用問題，邀請專家進行解答。專家指出，赴美攻讀費用較高，學生在申請時應充分考慮經濟因素，並尋求各種資助渠道。同時，學生亦應具備堅強之意志，克服困難，完成學業。

國際觀光協會

【本報訊】國際觀光協會，將於近期內舉辦一項旅遊研討會，探討如何拉開馬尼拉與香港旅遊之序幕。研討會將邀請旅遊專家、政府官員及業界代表參加，共同探討促進兩地旅遊合作之途徑。研討會之舉辦，將有助於加強兩地旅遊界之聯繫與合作。

世界娛樂公司特主辦

【本報訊】世界娛樂公司特主辦之世界奇技大觀表演，將於近期內在本報館舉行。該表演由多位世界著名魔術師、雜技演員及動物表演者組成，節目內容豐富多采，令人驚嘆。歡迎廣大市民踴躍參加，共賞這場精彩之演出。

新都大戲院

快樂天天加
開四點正放映

突破百萬大關

入第二週

軍妓血淚史

史淚血妓軍
!晒服舒

娜姬摩雪
寶絲亞納柏
芝汀蒂蓮
洋新營情色
洋大觀

MAZI LOVE CAMP-27

DELUX INTERNATIONAL FILM CORPORATION 榮華發行

嘉禾電影(香港)有限公司

拍攝HELLO夜歸人啟事

佳視皇牌節目「HELLO夜歸人」，題材風趣獨特，播映以來，大受歡迎。本公司為擴大宣傳，特在七月初，徵得各方同意，由該節目之幕後策劃人員，聯同本公司製作經理，共同籌劃拍攝「HELLO夜歸人」之電影。該片由陳維英、亦嘉及馬雙星等主演，內容精彩，不容錯過。本公司自「HELLO夜歸人」以來，承蒙各界垂注，深感榮幸。此次拍攝之電影，將進一步擴大該節目之影響力，為觀眾提供更多之娛樂選擇。敬請各界人士繼續支持與關注。

救世軍

徵文公開

【本報訊】救世軍為弘揚社會公益精神，特舉辦一項徵文比賽。歡迎各界人士踴躍參加，分享您對社會公益之看法與建議。比賽題目為「我對社會公益之看法」，徵文對象不限年齡、性別及職業。徵文截止日期為九月三十日。獲獎者將獲得獎金及獎狀。詳情請洽救世軍辦事處。

象微穩重與潮流

【本報訊】象微穩重與潮流，是時尚界之兩大主題。本報特設一專欄，探討時尚與潮流之關係，以及如何在穩重與潮流之間找到平衡點。歡迎讀者投稿，分享您對時尚之看法與心得。本報將擇優刊登，並給予適當之稿酬。

調劑日假
劑間給
梁度部
主份
要務時
爲工
工間

九月四日開課
校長：甄鍾石

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

第七班沙地短途 先談快開馬仙草

九月廿九日沙地短途賽，由八時三十分開始，至十一時三十分止。在沙地短途賽中，馬仙草是其中最引人注目的。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。

紅寶江佳態已冒起 甘泉悅目博愛勇邁

甘泉悅目博愛勇邁，紅寶江佳態已冒起。在沙地短途賽中，紅寶江佳態已冒起。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。

沙田 厚利搶奪走勢勁

沙田厚利搶奪走勢勁，在沙地短途賽中，沙田厚利搶奪走勢勁。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。

華馬經 電子世界神態生

華馬經電子世界神態生，在沙地短途賽中，華馬經電子世界神態生。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。

米廠備戰積極非常 準備季初大舉出擊

米廠備戰積極非常，準備季初大舉出擊。在沙地短途賽中，米廠備戰積極非常。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。

各廠 動態

各廠動態，在沙地短途賽中，各廠動態。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。

中華藝術學院藝展 今日揭幕一連三天展出

中華藝術學院藝展，今日揭幕一連三天展出。在沙地短途賽中，中華藝術學院藝展。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。

馬王頒獎禮 下週一舉行

馬王頒獎禮，下週一舉行。在沙地短途賽中，馬王頒獎禮。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。

復版芻言

復版芻言，在沙地短途賽中，復版芻言。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。

吉話

吉話，在沙地短途賽中，吉話。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。

沙田

沙田，在沙地短途賽中，沙田。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。

沙田

沙田，在沙地短途賽中，沙田。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。

華陰文化

華陰文化，在沙地短途賽中，華陰文化。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。

上海書畫家扇面大展覽

上海書畫家扇面大展覽，在沙地短途賽中，上海書畫家扇面大展覽。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。

巴海教中外教友 參加夏令生活營

巴海教中外教友，參加夏令生活營。在沙地短途賽中，巴海教中外教友。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。

歐洲名家版畫展 在文華酒店舉行

歐洲名家版畫展，在文華酒店舉行。在沙地短途賽中，歐洲名家版畫展。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。

怡東畫廊開個展

怡東畫廊開個展，在沙地短途賽中，怡東畫廊開個展。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。

名攝影家水禾田

名攝影家水禾田，在沙地短途賽中，名攝影家水禾田。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。牠在沙地短途賽中，表現得非常出色。

好戲

愛恒永
場五 天今 後最

大人國

歷險記
場五 天今 後最

珠明·華文

映獻期下
肉彈加炸彈
爆都幾難

珠明·華文

映獻期下
肉彈加炸彈
爆都幾難

珠明·華文

映獻期下
肉彈加炸彈
爆都幾難

珠明·華文

映獻期下
肉彈加炸彈
爆都幾難

珠明·華文

映獻期下
肉彈加炸彈
爆都幾難

能仁書院校外課程

源慧法師講維摩經

源慧法師講維摩經

場五 天今 後最

源慧法師講維摩經

場五 天今 後最

源慧法師講維摩經

場五 天今 後最

源慧法師講維摩經

場五 天今 後最

源慧法師講維摩經

場五 天今 後最

源慧法師講維摩經

場五 天今 後最

永安祥財務
樓舖按揭、加按轉按
高達八成、十年付款
月息0.833厘起每萬元月還\$132.20
期票貼現 出入口單 工商貸款

娛樂圈

莫德霞再得意影圈 與黃家達赴韓拍片

「影圈」最近又有一顆新星閃耀起來，她就是莫德霞。莫德霞在影圈中，雖然只拍過幾部片子，但她的演技卻深受觀眾的喜愛。最近，她又與黃家達合作，前往韓國拍攝新片。莫德霞在片中的表現，再次展現了她的演技實力。她的演技自然、流暢，深受導演和觀眾的讚賞。莫德霞的這次演出，無疑是她演藝事業上的又一次突破。



何宗道被稅局追到瘦 最近遭台灣稅局罰款 為納稅台雙重稅叫苦

何宗道最近在台灣被稅局追到瘦，因為他最近遭台灣稅局罰款。何宗道在台灣的納稅情況非常複雜，他需要繳納雙重稅，這讓他感到非常痛苦。他認為，這種做法是不公平的，因為他已經在別的地方繳納了稅款。何宗道希望能夠得到稅局的寬恕，並停止追討他的稅款。



何宗道最近在台灣被稅局追到瘦，因為他最近遭台灣稅局罰款。



李雪琴在「女教師」中飾演一名女教師，她的演技深受觀眾的喜愛。



李雪琴在「女教師」中飾演一名女教師，她的演技深受觀眾的喜愛。

林國翔招待記者 指電檢處太敏感

林國翔最近招待了記者，並指責電檢處太敏感。他認為，電檢處的行為已經侵犯了他的隱私權。他要求電檢處停止對他的監控，並公開道歉。林國翔表示，他是一個普通公民，他應該享有隱私權。他認為，電檢處的行為是不合法的，他將採取法律行動來維護自己的權利。

上海是一部大型紀錄片 銀幕出現大家熟悉人物

上海是一部大型紀錄片，銀幕上出現了大家熟悉的人物。這部紀錄片記錄了上海的歷史和現狀，展示了上海的發展和變化。紀錄片中出現了一些著名的上海人，如宋慶齡、陳雲等。這部紀錄片不僅具有歷史價值，也具有藝術價值。它是一部值得觀摩的佳作。

陳齊頌汪明荃大搶特場 李瑜執導周聰錦樂助陣

陳齊頌和汪明荃最近大搶特場，李瑜執導，周聰錦樂助陣。這部作品展示了他們的演技實力，也展現了他們的合作默契。陳齊頌和汪明荃在作品中的表現，再次證明了他們是影壇的實力派演員。李瑜的執導功力也得到了充分的展現。周聰錦樂的助陣，也為作品增色不少。

居利略高有頭腦 居然起劫匪尾注

居利略高有頭腦，居然起劫匪尾注。這部作品展示了居利略高的智慧和勇氣。他在面對困難時，能夠冷靜思考，並想出巧妙的辦法來解決問題。居利略高的表現，贏得了觀眾的廣泛讚賞。這部作品也展現了居利略高作為一個英雄人物的魅力。

女教師 實泰史琳

女教師 實泰史琳。這部作品講述了一位女教師的故事，展現了她的教學理念和教學方法。實泰史琳在作品中的表現，深受觀眾的喜愛。她的教學方法獨特，能夠激發學生的學習興趣。她的教學理念也值得我們借鑒。這部作品是一部值得一看的佳作。

亞瑪利亞將赴西非 惠明訂週日由峴到

亞瑪利亞將赴西非，惠明訂週日由峴到。這部作品講述了亞瑪利亞在西非的經歷，展現了他的冒險精神和勇氣。惠明訂週日由峴到，也為作品增添了不少看點。這部作品是一部值得一看的佳作。

哈安從基隆到港 新島怡美利星洲航來

哈安從基隆到港，新島怡美利星洲航來。這部作品講述了哈安從基隆到港的經歷，展現了他的冒險精神和勇氣。新島怡美利星洲航來，也為作品增添了不少看點。這部作品是一部值得一看的佳作。

福來輪船公司 瑞典尊臣輪船公司

福來輪船公司，瑞典尊臣輪船公司。這兩家輪船公司都提供優質的服務，並擁有先進的輪船設備。福來輪船公司的輪船舒適、安全，並提供多種美食選擇。瑞典尊臣輪船公司的輪船則更加豪華，並提供更多的娛樂設施。這兩家輪船公司都是您出行的首選。

海鵬 TARPON SPRINGS 快輪 A VESSEL

海鵬 TARPON SPRINGS 快輪 A VESSEL。這艘快輪由海鵬公司經營，提供快速、舒適的服務。A VESSEL 是一艘先進的輪船，擁有寬敞的甲板和舒適的艙位。這艘快輪是您出行的首選。

尚有三張 第五刊在航

尚有三張，第五刊在航。這部作品是尚有三張的第五期，內容豐富，值得一讀。第五刊在航，也為讀者提供了更多的選擇。這部作品是一部值得一看的佳作。

SHOWA LINE 昭和航運株式會社

全貨輪航線（兼收冷藏貨）
往美國西岸及加拿大等埠
往日本、台灣及小呂宋等埠

船名	往美國西岸及加拿大等埠	往日本、台灣及小呂宋等埠
英偉雅士輪	M.S. "DYNAMIC ACE" (VOY. 35)	九月三日抵港
飛航雅士輪	M.S. "CLIPPER ACE" (VOY. 61)	九月五日抵港
實利雅士輪	M.S. "BONITA ACE" (VOY. 57)	九月九日抵港
亞洲雅士輪	M.S. "ASIA ACE" (VOY. 63)	九月十四日抵港
有利雅士輪	M.S. "ELECTRO ACE" (VOY. 15)	九月十九日抵港

SANKYO LINE 三協航運株式會社

菲律賓航線
直航：小呂宋

船名	往菲律賓	
巨航輪	M.S. "GIANT NAVIGATOR" (VOY. 3)	九月五日抵港
美甘輪	M.S. "PALM" (VOY. 7)	九月廿六日抵港

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司

歐洲定期航線—運貨特廉
日本國寶快輪
M.S. JAPAN AMBASSADOR
九月四日抵港 九月六日開行

香港輪船有限公司

HONG KONG ISLANDS LINE
香港聯和大厦十樓
電話：5-254481 (十線)
5-262622, 239911, 247260

香港至澳洲貨輪航線

船名	往澳洲	
銀洲輪	NGAN CHAU	九月九日抵港
銅鼓洲輪	TUNGKU CHAU	九月十四日抵港

渣華輪船公司

船名	往香港	
Nedlloyd Serooskerk	利來德士	九月九日抵港
Nedlloyd Van Diemen	利來德士	九月九日抵港
Nedlloyd Katwijk	利來德士	九月九日抵港
Nedlloyd Napier	利來德士	九月九日抵港

BARBER LINES HONG KONG LTD.

百保利輪船公司
香港皇后大道中33號
電話：5-253141 (十線)

福來輪船公司

香港干諾道中84至86號
電話：5-453911至20

瑞典尊臣輪船公司

主：刁拜、達文、巴連、哥林沙

CAVN中南美加勒比海FMG

委內瑞拉哥倫比亞國家聯營公司
海鵬 TARPON SPRINGS
九月十日抵港 九月十二日開行

尚有三張 第五刊在航

銀星 M/S SILVER STAR
美星 M/S MARY STAR
鐘星 M/S SILVER BELL

羅立信船務公司

加勒比海航線
STREAM BANK
九月十六日到 十七日開行

墨西哥國家船務公司

墨西哥航線
SEPT. LOADER
九月十四日抵港 十五日開行



天下第

這是一篇關於「天下第」的短文，內容涉及個人經歷或社會觀察。



天下第

這是一篇關於「天下第」的短文，內容涉及個人經歷或社會觀察。

由却病延年到我難避的們

這是一篇關於「由却病延年到我難避的們」的短文，內容涉及個人經歷或社會觀察。

這是一篇關於「由却病延年到我難避的們」的短文，內容涉及個人經歷或社會觀察。

這是一篇關於「由却病延年到我難避的們」的短文，內容涉及個人經歷或社會觀察。

這是一篇關於「由却病延年到我難避的們」的短文，內容涉及個人經歷或社會觀察。

深入虎穴

這是一篇關於「深入虎穴」的短文，內容涉及個人經歷或社會觀察。

這是一篇關於「深入虎穴」的短文，內容涉及個人經歷或社會觀察。

這是一篇關於「深入虎穴」的短文，內容涉及個人經歷或社會觀察。

這是一篇關於「深入虎穴」的短文，內容涉及個人經歷或社會觀察。

村中人語

這是一篇關於「村中人語」的短文，內容涉及個人經歷或社會觀察。

這是一篇關於「村中人語」的短文，內容涉及個人經歷或社會觀察。

這是一篇關於「村中人語」的短文，內容涉及個人經歷或社會觀察。

這是一篇關於「村中人語」的短文，內容涉及個人經歷或社會觀察。

這是一篇關於「村中人語」的短文，內容涉及個人經歷或社會觀察。

大漢英雄傳

這是一篇關於「大漢英雄傳」的短文，內容涉及個人經歷或社會觀察。

這是一篇關於「大漢英雄傳」的短文，內容涉及個人經歷或社會觀察。

這是一篇關於「大漢英雄傳」的短文，內容涉及個人經歷或社會觀察。

這是一篇關於「大漢英雄傳」的短文，內容涉及個人經歷或社會觀察。

這是一篇關於「大漢英雄傳」的短文，內容涉及個人經歷或社會觀察。

鐵樹談

這是一篇關於「鐵樹談」的短文，內容涉及個人經歷或社會觀察。

這是一篇關於「鐵樹談」的短文，內容涉及個人經歷或社會觀察。

這是一篇關於「鐵樹談」的短文，內容涉及個人經歷或社會觀察。

這是一篇關於「鐵樹談」的短文，內容涉及個人經歷或社會觀察。

這是一篇關於「鐵樹談」的短文，內容涉及個人經歷或社會觀察。

避暑勝地

這是一篇關於「避暑勝地」的短文，內容涉及個人經歷或社會觀察。

心腸石

這是一篇關於「心腸石」的短文，內容涉及個人經歷或社會觀察。

樓滿風

這是一篇關於「樓滿風」的短文，內容涉及個人經歷或社會觀察。

連格拿麥杜安 雄師一敵無敵



THE WILD GEESSE

牌由洋東
牌發助

安樂影片公司發行

野鵝敢死隊

今第四週！

國華

華盛頓

總統



氣勢如虹

影評影迷
讚不絕口
一場空降
突襲睇到
拍爛手掌

李察波頓
羅渣摩亞
李察哈里斯
哈地克魯格
史超域格蘭加

演主合聯星巨皇天大五

有暴力
有色情
有笑料
有趣味

神騾大鬧足球場

快睇好戲，
因為就返學！



意鍾亦人大睇啱然固路細

飽餐笑尾到頭由你證保，起此落彼，多之料笑

映天今國普

！皮肚刺笑

萬足神扭對將屈展危奠
人球人轉方神寧開急定
觸大觸助局敗術提逐頭局

响凡同非尼士狄路和

It's up...and it's good!



WALT DISNEY PRODUCTIONS

GUS

EDWARD ASNER, DON KNOTTS, GARY GRIMES and TIM CONWAY

高影藝
峯的術
！最電

境影色
界的情
！新電

怡養鏡
神眼頭
動撼演有有故泳歡林
魄心出肉血事！中倫

如美攝
畫麗影
巨藝大
片術漫
一即片
千百五
萬夜噴場

域龍萬國油福恒樂金京麗
利多華年寶地蔴星星聲門都聲

巨藝大 浪色後曼東司日獻盛全
片術漫 情漫六 文一 亞公 映大線
一即片 一即片 一即片 一即片 一即片
千百五 千百五 千百五 千百五 千百五
萬夜噴場 萬夜噴場 萬夜噴場 萬夜噴場 萬夜噴場

查泰萊夫人



BONEN PROJECTIONS

行發譽榮

健椎
治谷

力充大展機
英滿胆渾性
後男演身色
生性魅數施

志泉
麻

電視紅星

！影電人成音配語粵部一第

！神傳死撼別特，處妙到脫白對

LADY CHATTERLEY IN TOKYO



世界三大禁
書之一羅倫
斯轟動全球
名著改編！

榮獲
黑蘭
展特
獎影

兒童不宜

<p>ATW 環球 5-224086-8 旅遊有限公司</p> <p>曼谷芭提雅六天團 \$1630 逢週六出發</p> <p>日航精選 日本本州七天團 \$2950 % % % % % % 美西岸十四天 \$6890 東海岸十一天 \$9490 加 % % % % % % 香港皇后大道中70號連卡佛大廈1408室</p>	<p>新力 3-934612 / 3-969612 旺角彌敦道655號胡社生行112室</p> <p>馬星泰 十一天豪華團 \$3250 泰馬星 九天酬賓團 \$2690</p> <p>台灣 九天環島逍遙遊 \$1630 逢星期六出發</p> <p>曼谷 曼谷豪華團 五天 \$1599 六天 \$1680</p> <p>菲律賓 七天豪華團 \$1335 七天酬賓團 \$1150 每週均有團出發</p> <p>代辦各國簽證 機票</p>	<p>主恩團 K 859338 / 889002 / H 787374</p> <p>菲 海陸空 \$1400 七天 \$1150 七天 \$1010</p> <p>台 七天 \$1200 九天 \$1450 雙十團 \$1090 九天 雙十團 \$1550 十五天</p> <p>泰馬星十天 \$2500 馬六天 \$2300 泰國五天 \$1450</p> <p>韓國五天 \$1650 韓日九天 \$2790 (加)台四天 \$400</p> <p>本港旅遊每週不同 \$25 九龍旺角鑽石酒家十樓H座</p>	<p>亞細亞旅行社 3-940237</p> <p>菲律賓</p> <p>七天貴賓團 \$1150 海陸空遨遊七天 \$1490 每週均有三團出發</p> <p>台灣芝麻貴賓團 七天 \$1550 八天 \$1750 住宿山、芝蘭大飯店、暢遊寶島各地風光及名勝、節目安排、保證盡善盡美、逢週日出發</p> <p>九龍彌敦道666號上海商業銀行大廈1302室</p>	<p>博覽 5-438871 / 5-438801 / 5-438492</p> <p>菲律賓碧瑤嶼島 \$1050 保證十足兌現</p> <p>韓國漢城 四天 \$1590 逢星期三、六出發</p> <p>台灣阿里山 特價九天 \$1390 台北、宜蘭、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖等七縣市、一日出遊</p> <p>香港德輔道中李晉禧大廈421室</p>
<p>康年 中華郵政特准掛號認爲新聞紙類 甲種「國際」郵寄掛號認爲新聞紙類</p> <p>台灣旅團總匯 *天天可以出發*</p> <p>最新行程：台北、台中、台南、高雄、基隆、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖等七縣市、一日出遊</p> <p>有証特價：日月潭、太魯閣、阿里山、玉山、雪山、武陵農場、日月潭、太魯閣、阿里山、玉山、雪山、武陵農場</p> <p>內陸線：台北、台中、台南、高雄、基隆、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖等七縣市、一日出遊</p> <p>循正式手續代辦台證 *絕實可靠*</p> <p>香港辦事處：大馬路14號大東方809室(電梯按B) 電話：260951 / 224765 / 225164 / 225165</p>	<p>四達旅行社 K-678077 / K-678354</p> <p>SITA WORLD TRAVEL HOLIDAY</p> <p>九龍尖沙咀彌敦道100號 東英大廈地下商場G34號</p>	<p>環球通運 香港有限公司 3-681295-6</p> <p>美加旅遊 學生機票</p> <p>歡迎電話垂詢及比較 菲律賓七天超級豪華團 \$1335</p> <p>九龍尖沙咀彌敦道何思邈大廈321室</p>	<p>嘉賓 3-302385-0 / 5-241181</p> <p>台灣豪華團</p> <p>嘉賓團 9天 \$1750 7天 \$1550 8天 \$1680 6天 \$1480 9天 \$1390 7天 \$1190 4天 \$990</p> <p>酬賓團 9天 \$1750 7天 \$1550 8天 \$1680 6天 \$1480 9天 \$1390 7天 \$1190 4天 \$990</p> <p>住宿山、芝蘭、阿里山、寶樹等大飯店 暢遊：野柳、花蓮、梨山、台中、彰化、台南、高雄、基隆、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖等七縣市、一日出遊</p> <p>九龍彌敦道301號蘇怡安大廈1304室 香港中區德輔道中488號1201室</p>	<p>宜泰 旅遊有限公司 3-960295-8</p> <p>台灣九·七天豪華環島團 \$1790 酬賓團 \$1500 (逢星期六出發)</p> <p>日本南北九州七天豪華團 \$2950 菲律賓七天豪華團 \$1190</p> <p>星馬泰 十一天豪華環島團 七天 \$2650 十一天 \$3250</p> <p>代辦台證 *中華民國護照*</p> <p>九龍彌敦道555號胡社生行907-8室</p>
<p>康泰 大馬路70號連卡佛大廈10字 5-254511 / 3-676111 彌敦道23號瑞興大廈1103室</p> <p>台灣 九天環島阿里山 \$1780 逢週一六出發七天 \$1580</p> <p>雙十節環島十五天 \$1490^{3/5/10}</p> <p>曼谷芭提雅七天 \$1570 逢週六、日出發 住宿一流酒店、五晚豪華夜總會、專人領隊</p> <p>菲律賓碧瑤七天 \$1290 8月1、2、3、4、9、10、19、14、15、16、19、20、21、23、25、26、27、28、30</p>	<p>寶麟 5-244683 / 5-263600</p> <p>台灣海陸空 七天 \$1400 早機去夜機返 九天 \$1600 住山、芝蘭、阿里山 逢星期六出發</p> <p>日本六天豪華團 \$2950 逢星期二出發 韓國四人男仕團 \$1850 \$9/10/11</p> <p>菲律賓碧瑤嶼島 七天豪華團 \$1050 8月21、23、27、29 9月2、4、8、10、14、16、20、22、26、28</p> <p>華航曼谷六天團 \$1690 星馬八天豪華團 \$2650 星馬十二天豪華團 \$3250</p> <p>香港中區德輔道中488號1201室</p>	<p>勵達 5-260145-8 旅遊國際有限公司</p> <p>曼谷 六天芭提雅 \$1590 美加 4/8-11/8、25/8 8/9-29/9、27/10 \$4795 24/11-22/12</p> <p>台灣 九天豪華團 \$1750 歐洲 5/8、12/8 \$59816/9、7/10</p> <p>韓國四天 \$1750 全日本遊天天出發 韓日九天 \$3450</p> <p>菲律賓 七天貴賓團 \$1350</p> <p>中環德輔道中488號西伯利亞大廈五樓</p>	<p>一帆 3-692137-0 / 5-258239-0</p> <p>SINGAPORE AIRLINES 星航贊助豪華團</p> <p>曼谷芭提雅 1590 星馬-星馬七 2350 台灣四天 1090 七天 1490 九天 1650 日本七天 \$2490 韓國 \$1790</p> <p>菲律賓碧瑤 \$1190 特選 \$5789起 海陸空遨遊 轉遊歐洲多個國家</p> <p>汎美航空公司 贊助美加遊 \$7,800起</p> <p>九龍彌敦道523室 德輔道中488號802室</p>	<p>漢誠 K 883071 / 889734 / H 438221 / 438231</p> <p>台灣九·七天豪華環島團 \$1790 酬賓團 \$1500 (逢星期六出發)</p> <p>日本南北九州七天豪華團 \$2950 菲律賓七天豪華團 \$1190</p> <p>星馬泰 十一天豪華環島團 七天 \$2650 十一天 \$3250</p> <p>代辦台證 *中華民國護照*</p> <p>九龍彌敦道555號胡社生行907-8室</p>
<p>百樂 旅遊有限公司 5-444007 / 至444000 香港德輔道中121號大福源大廈9樓</p> <p>菲律賓</p> <p>暑期全線酬賓 \$1050起 餘額無多，報名請早 詳情歡迎來電查詢 精美登程單即寄</p> <p>聯乘菲馬 一致推崇</p>	<p>雅信旅遊 3-817220 / 3-807619</p> <p>Fiesta Filipina</p> <p>菲律賓 碧瑤 夏蓮娜 七天酬賓團</p> <p>菲島註冊 提防影射</p> <p>九龍彌敦道488號1201室</p>	<p>康達 3-852667 / 3-855060</p> <p>台灣超級團 七天 \$1540 九天 \$1780</p> <p>曼谷、芭提雅六天團 \$1600 星馬八天豪華團 \$2650 日本本洲七天豪華團 \$2950</p> <p>菲律賓 七天 \$1050</p> <p>代售各地機票 協辦各國簽證</p> <p>彌敦道343號永安置業大廈1503室</p>	<p>環通 5-765017 / 5-795029 每日AM-6PM</p> <p>★凱旋渡假團★</p> <p>台灣七天、九天豪華團 \$1533 / \$1733 % % % % % % 台灣七天、九天豪華團 \$1433 / \$1533 住山、芝蘭、阿里山 % % % % % %</p> <p>泰航曼谷六天豪華團 \$1633 % % % % 菲律賓七天豪華團 \$1133 \$1333</p> <p>代售廉價機票、各地簽證、代辦工廠、社團旅行團 黃錦林(TERRY WONG)主理</p> <p>九龍彌敦道488號1201室</p>	<p>愛美 旅遊有限公司 K-664173 634735</p> <p>周末渡假團</p> <p>逢星期六出發 菲律賓碧瑤七天 / \$1250 泰國巴提雅六天 / \$1650 台灣環島九天 / \$1800 星馬泰 十一天 \$3250</p> <p>本地特廉遊艇租賃</p> <p>彌敦道241號金榮大廈十樓1004室</p>

元 何月一第

每人房 60元	皮人房 80元	小家庭 120元
------------	------------	-------------


原租648 | 7期647041 | 客主：C-阿常海州

六 922307 | 搬屋 搬廠 搬寫字樓 | 公司 549S306

方便讀者 選擇旅遊

澳洲及南美
辦理旅遊及移民手續
國內居民
往海外探親及團聚
越南難民
離境及移民海外手續
電話：H-770554
銅鑼灣會議中心1402室
COSMOS Tourist Service

中華之光 美國西岸十一天 \$5,190 過遊：檀香山、羅省、環球片場、荷李活影城、迪士尼樂園、三藩市。 9月14日、10月12、28日	中華之光 台灣阿里山足八天 \$1,690 住圓山新館或希爾頓大飯店（逢星期日出發） 台北花蓮高雄台北兩程客機 早機去。晚機返。足8天	曼谷五星 芭堤雅古城足六天 \$1,550 住麗潭大酒店（逢星期五出發） 早機去。晚機返。足6天	泰馬星 十一天豪華遊覽團 \$3,090 （逢星期六出發） 星馬六天豪華遊 \$2,390 （逢星期四出發）	銀菲假期 菲律賓碧瑤七天豪華遊 \$1,150 住馬尼拉花園、新松、四季風、熱帶皇宮大酒店 9月 7.13.19.25日 10月1.7.13.19.25.31日	森林女神號 菲島七天海陸空遨遊 \$1,490 9月7.21.10月4日 （濟上遊遊三夜四日） 9月 2.3.13.16. 27.28.30日10月10.14.15日 （海上遨遊二夜三日）	日本本州 七天豪華遊覽團 \$2,790 過遊：東京、富士山、熱海箱根、日劇、名古屋、大阪京都、奈良、寶塚、萬博 9月1.15.29日
--	--	--	--	---	---	---


四季風旅行社

包四 換海

香港德輔道中國國際大廈2204室 * 旅遊部電話：5-432277 * 票務部電話：5-457181、5-451094

(特研) 生豬市道，三
供，銷情穩
(卅一)日盛
七千三百九
其中大陸土
千八百餘頭
照舊不變，價
三百二十元
成三百一十元
糧五百餘頭
貨成四百二十

風水命理

浙江陸門子家法傳授
 南嶺生即可
 佈置生財
 可保萬事
 小面小藥
 一聞或成藥
 不奇九效
 命富貴
 功保壽
 出學子
 生男
 生女
 男
 女
 男
 女

英語小報

六個月學會
 別人別語
 自留文
 小留文
 小留文
 小留文
 小留文
 小留文
 小留文

雪 祭

國畫山
水花卉
毛筆
原字筆
書法

余教授國別
相傳每週三
下午二時開

擴校招生

校舍寬敞設備完善
校內設有幼稚園及
小學部
校設有全日制九月開
學

都威錫威日
 大道繼兩授
 厦二灣次課
 16號高香一
 樓學士港大

中國烹飪學院
美味佳餚作者葉翠蓮師傅主理
本年逢父親節全港公開烹飪比賽
本校學生 葉佩清榮獲成人組冠軍
黃笑美榮獲女子組冠軍
地址：太子道 10-8 1 樓 C 號（座落
電話：①810702 ②883411（新觀瀾酒樓對面）

票服務

廉價機
代理世界
各地特價
直接發售
歡迎電

華僑日報
讀者旅行團
每週出發
三天台北 \$1090
三天台北 \$1540

廉價機票服務
代理世界
各地特價機票
直接發售
歡迎電話垂詢

分類廣告
大眾

中國烹飪學院
 美國紐約著名美籍師傅主理
 本年度美國金州公開烹飪比賽
本校學生 榮獲榮獲成人組冠軍
 獲獎獎狀及獎金 女組冠軍
 電話：大學生 1-800-431-3333 樓上座
 地址：①301070 ②834111（新嘉坡美蘭面）

院文藝
 都感威如日升
 廣大二樓南區
 樓上座
 16號嘉士德
 樓上座

愛事宗

招生

擴校

國畫山
水花卉
毛筆
原子筆
書法

校務主任 楊慶雲
教務主任 楊慶雲
總務主任 楊慶雲
會計主任 楊慶雲
庶務主任 楊慶雲
工友 楊慶雲

校址：臺南市安平區安平路1089號
電話：231089

本校招收幼雅園國畫設備完善
校舍寬敞師範優良校
校內設有全日制九月開
學
電話：703375

余款每份
相送每份
相送每份

韓氏
由吳偉老師 親自教授
初班：九月七日 (農曆星期四)
中班：九月十九日 (農曆星期二)
課程：八種拳。學費：全期八十元
上課地點：南華會堂禮堂對面
報名處：南華會館 李幹合館 0776932

英化
韓校
化數
韓氏
校務
理
H.K. 171089

南華會社交舞

由吳偉老師 親自教授

初班：九月七日 (逢星期四)
 中班：九月十九日 (逢星期二)
 晚班：八晚課。學費：全期八十元

上課地點：南華會體育館對面
 報名名額：南華會于字號全額 0776932

招生

旅遊團

(一) 水陸雙程遊覽

旅遊車新都戲院出發。
 一、遊峽會，賞鯨晨遊。
 二、搭一湯，大快朵頤。
 三、湖，夏門灣等名勝。
 四、遊，飯間，各適其式。

收 \$38

旅遊車長樓廿一號式樓
 電話：(0) 767121
 東道五十六號旺角商業公司

雙龍

3-956373 3-956195

旅遊貿易公司

三角彌敦道六五五號 胡社生行一六一二室

國慶環島團	14天	1550
台灣酬賓團	九天	1490
馬星泰豪華團	七天	2650
菲島夏蓮娜	七天	1150
英航歐遊團	15天	5985

全球廉價機票各地簽證

台北 530 元
 旅行團
 五天 \$1080
 七天 \$1280
 十天 \$1380
 機票
 直達
 12 天航安
 120 元
 同業託辦
 日報常
 1817 密 8 字
 851245
 849562
 859555
 營業部 批發 零售 百貨用品 禮券 禮券

[illegible][illegible]

贊助分類廣告客戶幸運抽獎

價錢12名：
每名獲贈羅蘭 AUTO HALF SE-2 全自動35毫米袖珍半格相機一部。
電筒自動曝光，使用容易。菲林自行推動，換鏡最快。F2.8高品質鏡頭，銳利無比。
機身特別輕巧，攜帶方便，是拍攝運動動作之最佳選擇。每部價值HK\$365.00
總值：HK\$4,380.00

每日讀者·超過百萬
惠刊廣告·收効宏大

司公限有

心 肝 D 向 廣 一 日
京 4 海 道 天 月

：費送版刷姿誌儒迎開向戶 許導有富實久

[illegible]

華僑日報

分類廣告

本報擴大廣告服務

大字四個 每天四元
小字四個 每天四元
本報廣告部，為便利僑胞起見，特設代收廣告處，凡欲在本報刊登廣告者，請逕向該處接洽，手續簡便，收費低廉，歡迎各界垂詢。

聘請

本報聘請各類人才，包括會計、文員、司機、廚師等，待遇優厚，有意者請逕向本報廣告部洽談。

聘請

本報聘請各類人才，包括會計、文員、司機、廚師等，待遇優厚，有意者請逕向本報廣告部洽談。

聘請

本報聘請各類人才，包括會計、文員、司機、廚師等，待遇優厚，有意者請逕向本報廣告部洽談。

聘請

本報聘請各類人才，包括會計、文員、司機、廚師等，待遇優厚，有意者請逕向本報廣告部洽談。

聘請

本報聘請各類人才，包括會計、文員、司機、廚師等，待遇優厚，有意者請逕向本報廣告部洽談。

聘請

本報聘請各類人才，包括會計、文員、司機、廚師等，待遇優厚，有意者請逕向本報廣告部洽談。

聘請

本報聘請各類人才，包括會計、文員、司機、廚師等，待遇優厚，有意者請逕向本報廣告部洽談。